

Αγαπητοί μας Ενορίτες και φίλοι της «Μάνας Εκκλησίας» του Αγίου Γεωργίου! Σας στέλνουμε το Πρόγραμμα Απριλίου και Μαΐου, που συμπεριλαμβάνει τη Μεγάλη Εβδομάδα και τη Γιορτή της Εκκλησίας μας. Σας παρακαλούμε, άλλη μιὰ φορά, να βοηθήσετε, όπως κάνετε μέχρι τώρα, το έργο που επιτελείται στην Ενορία μας.

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων γιά την αγάπη σας και τη συνδρομή σας. Ο Ιερέας, ο Πρόεδρος και τα Μέλη του Ενοριακού Συμβουλίου, η Πρόεδρος και τα Μέλη της Φιλοπτώχου, η Γραμματέας, οι Κατηχητές, οι Ιεροψάλτες, οι Ιεροψαίδες, η Χορωδία, οι Νεωκόροι και όλοι οι Εθελοντές, σας εύχονται Καλή Μεγάλη Εβδομάδα, Ευλογημένο και Ευφρόσυνο Πάσχα.

Χριστός Ανέστη! Αληθώς Ανέστη!

Dear Parishioners and supporters of the “Mother Church” of St. George! We are sending you the April and May Program of Divine Services, which includes the Holy Week Services and the Feast of our Church. We ask for your help, once again, in the various projects that our Parish is undertaking.

We thank you in advance for your love and financial support. The Parish Priest, the President and Members of the Community Council, the President and Members of the Philoptochos, the Secretary, the Sunday School Teachers, the Chanters, the Choir, the Altar Boys, the Custodians and all the Volunteers wish you and yours a Blessed Holy Week and Pascha!

Christ is Risen! Truly He is Risen!



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF CANADA
ST. GEORGE'S GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF TORONTO
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ESTABLISHED IN 1909

115 BOND STREET, TORONTO, ONTARIO M5B 1Y2
TEL: 416-977-3342

office@stgeorgestoronto.org - www.stgeorgestoronto.org

V. Rev. Fr. Tom De Medeiros



Ο ΔΡΟΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΑΣΤΑΣΗ! - ΑΠΡΙΛΙΟΣ & ΜΑΪΟΣ 2024



ROAD TO THE RESURRECTION! - APRIL & MAY 2024

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2024

| | | | |
|--|----|--|-----------------|
| Τετάρτη | 3 | Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία | 6:00-7:15 μ.μ. |
| Παρασκευή | 5 | Γ΄ Χαιρετισμοί | 7:00-8:15 μ.μ. |
| Κυριακή | 7 | ΣΤΑΥΡ/ΝΗΣΕΩΣ- Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-11:30 π.μ. |
| Τετάρτη | 10 | Προηγιασμένη Θ. Λειτουργία | 6:00-7:15 μ.μ. |
| Παρασκευή | 12 | Δ΄ Χαιρετισμοί | 7:00-8:15 μ.μ. |
| Κυριακή | 14 | Ιωάννου της Κλίμακος- Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-11:30 π.μ. |
| Godchildren's Day Brunch-Complimentary Event, following D. Liturgy-RSVP by April 10 | | | |
| Τετάρτη | 17 | Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία | 6:00-7:15 μ.μ. |
| Παρασκευή | 19 | ΑΚΑΘΙΣΤΟΣ ΥΜΝΟΣ | 7:00-8:30 μ.μ. |
| Κυριακή | 21 | ΜΑΡΙΑΣ ΑΓΥΠΤΙΑΣ-Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-11:30 π.μ. |
| Σάββατο | 27 | ΤΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ-Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-11:45 π.μ. |
| Κυριακή | 28 | ΤΩΝ ΒΑΪΩΝ Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-11:45 π.μ. |
| Σημείωση: Μετά τη Λειτουργία θα παραθέσει γεύμα στην αίθουσα της Εκκλησίας. Δηλώστε συμμετοχή εγκαίρως. | | | |
| Κυριακή Βράδυ | 28 | Η Ακολουθία του Νυμφίου | 7:00- 8:30 μ.μ. |
| Μ. Δευτέρα Βράδυ | 29 | Η Ακολουθία του Νυμφίου | 7:00- 8:30 μ.μ. |
| Μ. Τρίτη Βράδυ | 30 | Η Ακολουθία του Νυμφίου. (Δοξαστικό Κασσιανής) | 7:00- 8:30 μ.μ. |



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΜΑΪΟΥ 2024

| | | | |
|---|----|--|---------------------|
| Μ. Τετάρτη Βράδυ | 1 | ΙΕΡΟΝ ΕΥΧΕΛΑΙΟΝ | 6:30-8:30 μ.μ. |
| Μ. Πέμπτη Πρωϊ | 2 | Όρθρος, Θεία Λειτουργία | 8:45-10:30 π.μ. |
| Μ. Πέμπτη Βράδυ | 2 | Ακολουθία των Παθών του Κυρίου (12 Ευαγγέλια) | 7:00-10:00 μ.μ. |
| Μ. Παρασκευή | 3 | Πρωϊ. Ακολουθία Μεγάλων Ωρών | 9:00-10:30 π.μ. |
| Μ. Παρασκευή | 3 | Απόγευμα. Ακολουθία της Αποκαθήλωσης | 2:00- 3:30 μ.μ. |
| Μ. Παρασκευή | 3 | Βράδυ. Επιτάφιος Θρήνος. Περιφορά Επιταφίου | 7:00- 9:30 μ.μ. |
| Μ. Σάββατο | 4 | Πρωϊ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία | 9:00-11:00 π.μ. |
| Μ. Σάββατο Βράδυ | 4 | ΤΟ ΑΓΙΟΝ ΠΑΣΧΑ! Ακολουθία του Κανόνος. Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 10:45μ.μ.-1:30 π.μ. |
| Τελετή Αναστάσεως. Θα μοιραστούν Πασχαλινά αυγά. | | | |
| Κυριακή Βράδυ | 5 | Γιορτάζει η Εκκλησία μας | 7:00-8:30 μ.μ. |
| Μέγας Εσπερινός με Λιτάνευση των Ιερών Λειψάνων κ' της Εικόνας του Αγ. Γεωργίου. Θά συμμετάσχουν Ιερείς από το Τορόντο κ' τα Περίχωρα. | | | |
| Δευτέρα | 6 | ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ- Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:30-11:30 π.μ. |
| Παρασκευή | 10 | Ζωοδόχου Πηγής-Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-10:30 π.μ. |
| Κυριακή | 12 | ΤΟΥ ΘΩΜΑ-Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-11:30 π.μ. |
| Κυριακή | 19 | ΤΩΝ ΜΥΡΟΦΟΡΩΝ-Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-11:30 π.μ. |
| Τρίτη | 21 | ΚΩΝ/ΝΟΥ & ΕΛΕΝΗΣ-Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-10:30 π.μ. |
| Κυριακή | 26 | ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΥΤΟΥ-Όρθρος, Θ. Λειτουργία | 8:45-11:30 π.μ. |

HOLY SERVICES FOR THE MONTH OF APRIL 2024

| | | | |
|--|----|---|-----------------|
| Wednesday | 3 | Divine Liturgy of the Presanctified Gifts | 6:00-7:15 p.m. |
| Friday | 5 | 3rd Salutations to the Theotokos | 7:00-8:15 p.m. |
| Sunday | 7 | VENER. Of THE HOLY CROSS-Orthros, D. Liturgy | 8:45-11:30 a.m. |
| Wednesday | 10 | Divine Liturgy of the Presanctified Gifts | 6:00-7:15 p.m. |
| Friday | 12 | 4th Salutations to the Theotokos | 7:00-8:15 p.m. |
| Sunday | 14 | St. John of the "Ladder"-Orthros, D. Liturgy | 8:45-11:30 a.m. |
| Godchildren's Day Brunch-Complimentary Event, following D. Liturgy-RSVP by April 10 | | | |
| Wednesday | 17 | Divine Liturgy of the Presanctified Gifts | 6:00-7:15 p.m. |
| Friday | 19 | THE AKATHIST HYMN | 7:00-8:30 p.m. |
| Sunday | 21 | ST. MARY OF EGYPT-Orthros, D. Liturgy | 8:45-11:30 a.m. |
| Saturday | 27 | RAISING OF LAZARUS-Orthros, Divine Liturgy | 8:45-10:45 a.m. |
| Sunday | 28 | PALM SUNDAY, Orthros, D. Liturgy | 8:45-11:45 a.m. |
| Note: After the Liturgy, the traditional Palm Sunday Luncheon at Church Hall. Reserve your tickets. | | | |
| Sunday Evening | 28 | The Service of the Bridegroom | 7:00-8:30 p.m. |
| Holy Monday | 29 | The Service of the Bridegroom | 7:00-8:30 p.m. |
| Holy Tuesday | 30 | The Service of the Bridegroom (Troparion Kassianis) | 7:00-8:30 p.m. |



HOLY SERVICES FOR THE MONTH OF MAY 2024

| | | | |
|---|----|--|--------------------|
| Holy Wednesday Evening | 1 | The Sacrament of Holy Unction | 6:30-8:30 p.m. |
| Holy Thursday Morning | 2 | Orthros, Divine Liturgy | 8:45-10:30 a.m. |
| Holy Thursday Evening | 2 | Holy Passion Service (12 Gospels) | 7:00-10:00 p.m. |
| Good Friday Morning | 3 | The Great and Royal Hours | 9:00-10:30 a.m. |
| Good Friday Afternoon | 3 | The Descent from the Cross Service | 2:00-3:30 p.m. |
| Good Friday Evening | 3 | The Service of the Lamentations (EPITAPHIOS) | 7:00-9:30 p.m. |
| Holy Saturday Morning | 4 | Orthros, Divine Liturgy | 9:00-11:00 a.m. |
| Holy Saturday Evening | 4 | The Service of Resurrection | 10:45 pm-1:30 a.m. |
| Easter eggs will be distributed after the Liturgy. | | | |
| Easter Sunday | 5 | OUR CHURCH CELEBRATES ITS PATRON SAINT | 7:00-8:30 p.m. |
| Great Vespers, Procession of the Holy Relics & Icon of St. George. Assisted by the Clergy of Toronto and Vicinity. | | | |
| Monday | 6 | St. GEORGE'S FEAST DAY: Orthros, D. Liturgy | 8:30-11:30 a.m. |
| Friday | 10 | Life Giving Font-Orthros, D. Liturgy | 8:45-10:30 a.m. |
| Sunday | 12 | THOMAS SUNDAY-Orthros, D. Liturgy | 8:45-11:30 a.m. |
| Sunday | 19 | SUN. OF THE MYRRHBEARERS-Orthros, D. Liturgy | 8:45-11:30 a.m. |
| Tuesday | 21 | ST. CONSTANTINE & HELEN-Orthros, D. Liturgy | 8:45-10:30 a.m. |
| Sunday | 26 | SUN. OF THE PARALYTIC-Orthros, D. Liturgy | 8:45-11:30 a.m. |